

Rollei

Schnellmontageplatte

Quick Mounting Plate



ANLEITUNG AUF DEUTSCH
MANUAL IN ENGLISH

www.rollei.de

Inhalt

Vor dem ersten Gebrauch	4
Sicherheitshinweise	4
Merkmale	5
Lieferumfang	5
Beschreibung der Komponenten	6
Bedienung und Funktionen	7
Technische Daten	11
Wartung	12
Erklärung	13
Entsorgung	13

Content

Before the first Use	14
Safety Instructions	14
Features	15
What's in the Box.	15
Component Description	16
Operation and Functions	17
Technical Data	21
Maintenance	22
Statement	23
Disposal	23



Vor dem ersten Gebrauch

Danke, dass Sie sich für dieses Rollei-Produkt entschieden haben. Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch und für die optimale Nutzung des Schnellwechselsystems die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Die Schnellmontageplatte kann mit den meisten Kamerahalterungen und Kameraköpfen verwendet werden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Sollten andere Personen dieses Gerät nutzen, so stellen Sie ihnen diese Anleitung zur Verfügung. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

Sicherheitshinweise

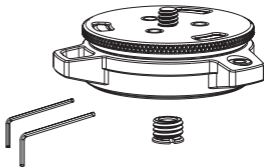
1. Von einer groben Nutzung wird abgeraten.
2. Achten Sie darauf, dass die Schnellmontageplatte vor der Nutzung fest montiert ist.
3. Verwenden Sie das Produkt nur in einem Temperaturbereich zwischen -40 °C und $+70\text{ °C}$.
4. Eine Nutzung für längere Zeit in voller Sonne ist nicht zu empfehlen.
5. Bedienen Sie das Gerät vorsichtig in schwierigen Geländen.
6. Das Anheben und Bewegen des Stativs mit Schnellmontageplatte wird nicht empfohlen.
7. Schütten Sie keine Flüssigkeiten in die Schnellmontageplatte.

Merkmale

1. Schneller Einsatz, automatische Drop-in-Verriegelung und einfache Drehung zum Entriegeln.
2. Konzipiert für eine Vielzahl von Kamerahalterungen. Kompakt, tragbar, schnell und einfach zu bedienen.
3. Die Schnellwechselplatte mit 1/4-Zoll- und 3/8-Zoll-Schraube ist mit den meisten Kamera- und Stativköpfen kompatibel.

Lieferumfang

- Schnellmontageplatte
- 2,5-mm- und 4-mm-Inbusschlüssel
- Konversionsschraube

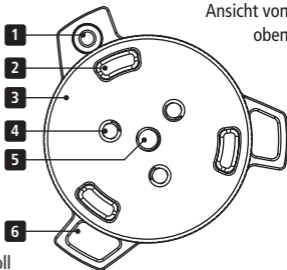


Hinweis: Alle in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Diagramme dienen lediglich der Veranschaulichung.

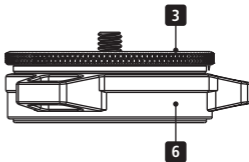
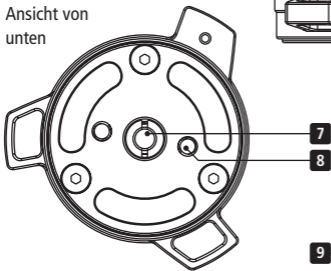
6 Beschreibung der Komponenten

- 1 Nevelliereinheit
- 2 Verriegelungspin
- 3 Basis
- 4 Konterschrauben (3 St.)
- 5 1/4-Zoll- und 3/8-Zoll-Schraube
- 6 Entriegelungsgriff
- 7 3/8-Zoll-Gewinde
- 8 Konterschrauben (2 St.)
- 9 Adapter 1/4-Zoll- auf 3/8-Zoll

Ansicht von oben



Ansicht von unten



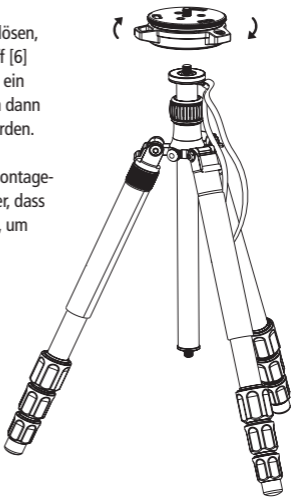
DEUTSCH

Montage und Fehlerbehebung des Schnellwechselsystems

Montieren Sie zunächst das Schnellwechselsystem auf einem Stativ. Drehen Sie es dafür im Uhrzeigersinn auf die 3/8-Zoll-Schraube auf dem Stativ auf.

Um die Schnellwechselplatte zu lösen, drehen Sie den Entriegelungsgriff [6] gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Die Platte hat sich dann gelöst und kann entnommen werden.

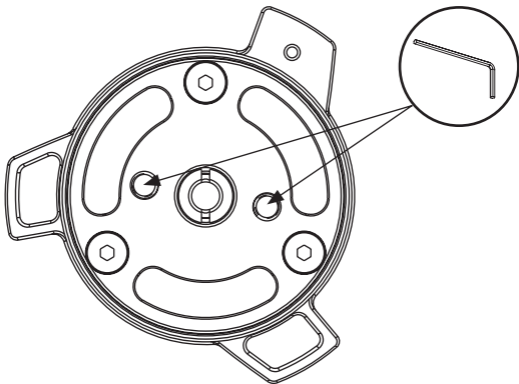
Hinweis: Wenn Sie die Schnellmontageplatte entfernen, stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Kamera gesichert haben, um Schäden zu vermeiden.



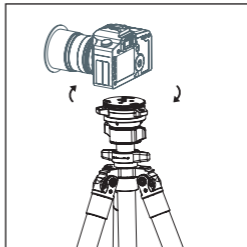
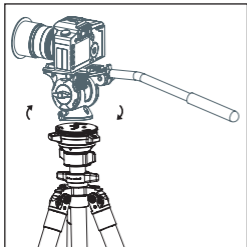
Bedienung und Funktionen

Achten Sie bei der Installation des Schnellwechselsockels darauf, dass er sich in der verriegelten Position befindet und ziehen Sie die beiden Konter-schrauben [8] am Sockel mit einem 2,5-mm-Sechskantschlüssel fest. Hierfür muss die Platte vom Sockel entnommen werden.

Beim Entfernen des Schnellwechselsockels lösen Sie zuerst die Konter-schrauben [8] und schrauben den Sockel dann von Hand ab.



Verwendung des Schnellwechselsystems



Schrauben Sie auf die Schnellwechsellplatte entweder einen Stativkopf oder direkt Ihre Kamera.



Führen Sie die Basisplatte [3] des Schnellverschlusses vorsichtig in den Schnellverschlussboden ein und drücken Sie sie nach unten, bis ein Klickgeräusch anzeigt, dass sie jetzt in ihrer Position verriegelt ist.

Vielseitige, zeitsparende Konnektivität – Sie können Ihre Kamera schnell und einfach auf eine Vielzahl von Kamerahilfsgeräten umstellen.



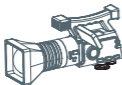
Anschluss an
ein Stativ



+



Anschluss an
ein Einbeinstativ



Mit einem Slider
verbinden

Dieses Zubehör ermöglicht es Ihnen, das System auf mehreren Geräten zu montieren und Ihre Kamera bzw. Ihr Stativkopfsystem auf den unterschiedlichen Geräten schnell und einfach zu montieren.

Maße	64,4 x 18,7 mm
Durchmesser	55 mm
Gewicht	93 g
Max. Traglast	8 kg
Material	Aluminium
Anschlüsse	1/4-Zoll, 3/8-Zoll
Lieferumfang	Schnellmontageplatte, 2,5-mm- und 4-mm-Inbusschlüssel, Konversionsschraube

Technische Details sind ohne Vorankündigung änderbar. Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.
Das Reproduzieren dieser Bedienungsanleitung – auch auszugsweise – ist nicht gestattet.

- Wenn sich Sand oder Kies im Innern der Schnellmontageplatte befindet, reinigen Sie diese mit einer kleinen Bürste oder einem sauberen Tuch.
- Nach der Verwendung bei Regen, Schnee oder anderen nassen Bedingungen mit einem feuchten Tuch reinigen. Lassen Sie die gesamte Feuchtigkeit verdunsten, bevor Sie das System verstauen.
- Behandeln Sie alle Teile mit Sorgfalt und vermeiden Sie während der Lagerung Druck von außen.
- Beachten Sie, dass das Kamerastativ nicht in der Verpackung enthalten ist und nur zu Illustrationszwecken verwendet wird.
- Rollei behält sich das Recht vor, alle Hardware-Spezifikationen jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern oder zu korrigieren. Falls es einen Unterschied zwischen dem Inhalt der Bedienungsanleitung und dem tatsächlichen Produkt zu geben scheint, beziehen Sie sich auf das Produkt selbst.

Erklärung

Rollei übernimmt keine Verantwortung für die Nutzung oder den Missbrauch eines der Rollei-Produkte oder für direkte, indirekte, strafbare, zufällige, spezielle Sach- oder Lebensschäden. Das Risiko des Benutzers oder einer anderen Person, die dieses Produkt verwendet, trägt der Benutzer. Dies hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und leichten Verpackungen (anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt
Deutschland

Before the first Use

Thank you for choosing this Rollei product. Before using it for the first time and for optimal use of the quick release system, read the instruction manual and safety instructions carefully.

The quick release plate can be used with most camera mounts and camera heads. Keep the operating instructions with the unit for future use. If other people use this unit, make these instructions available to them. If you pass the unit on to a third party, this manual is part of the unit and must be supplied with it.

Safety Instructions

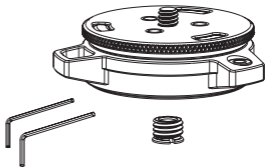
1. Rough use is not advised.
2. Make sure that the quick mounting plate is firmly mounted before use.
3. Use the product only in a temperature range between $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ and $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$.
4. Use for extended periods in full sun is not recommended.
5. Operate the product carefully in difficult terrain.
6. Lifting and moving the tripod with quick mounting plate is not recommended.
7. Do not pour liquids into the quick mounting plate.

Features

1. Rapid deployment, drop-in auto locking and simply rotate to unlock.
2. Designed for a variety of camera support equipment. Compact, portable, quick and easy to use.
3. This product includes the quick-release top plate and quick-release base. The quick-release top plate with both 1/4" & 3/8" screw is compatible with most camera and tripod heads.

What's in the Box

- Quick mounting plate
- 2.5 mm and 4 mm allen key
- Conversion screw

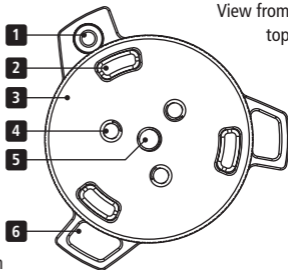


Note: All diagrams shown in this instruction manual are for illustration purposes only.

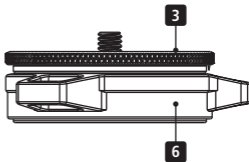
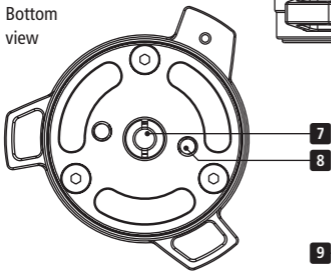
16 Component Description

- 1 Neveling unit
- 2 Locking pin
- 3 Base
- 4 Counter screws (3 pcs.)
- 5 1/4 inch and 3/8 inch screw
- 6 Unlocking handle
- 7 3/8 inch thread
- 8 Counter screws (2 pcs.)
- 9 Adapter 1/4 inch to 3/8 inch

View from top



Bottom view

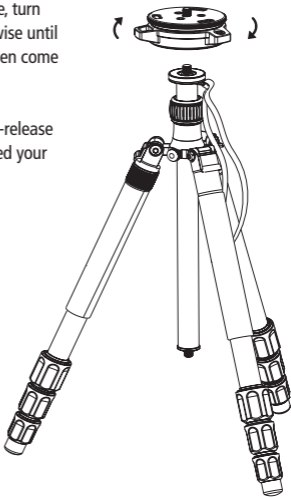


Mounting and troubleshooting the quick-release system

First mount the quick-release system on a tripod. To do this, turn it clockwise onto the 3/8 inch screw on the tripod.

To release the quick-release plate, turn the release handle [6] anticlockwise until you hear a click. The plate has then come loose and can be removed.

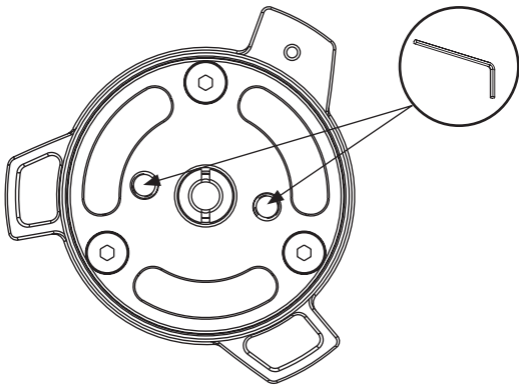
Note: When removing the quick-release plate, make sure you have secured your camera to avoid damage.



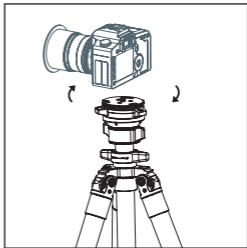
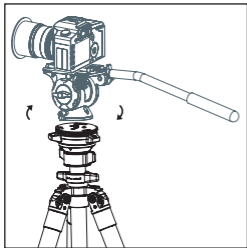
18 Operation and Functions

When installing the quick-change base, make sure that it is in the locked position and tighten the two fastening screws [8] on the base with a 2.5 mm hexagonal spanner. For this, the plate must be removed from the base.

When removing the quick-change base, first loosen the fastening screws [8] and then unscrew the base by hand.



Using the quick release system



Attach a camera or a tripod head onto the quick release system.



Gently insert the quick release base plate [3] into the quick release base and press it down until a clicking sound indicates that it is now locked in position.

Operation and Functions

Versatile, time saving connectivity-quickly and easily switch your camera to a variety of camera support equipment.



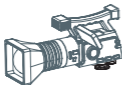
Connect
to a tripod



+



Connect
to a monopod



Connect
to a slider

This accessory allows you to mount the system on several devices and to mount your camera or tripod head system on the different devices quickly and easily.

Dimensions	64.4 x 18.7 mm
Diameter	55 mm
Weight	93 g
Max. load	8 kg
Material	Aluminium
Connections	1/4-inch, 3/8-inch
Lieferumfang	Quick mounting plate, 2.5 mm and 4 mm allen key, conversion screw

Technical details are subject to change without notice. Misprints and errors excepted.
Reproduction of these operating instructions - even in part - is not permitted.

Maintenance

- If there is sand or grit inside the quick mounting plate, please clean using a small brush or a clean cloth.
- After use in rain, snow or other wet conditions, clean with a damp cloth. Allow all moisture to evaporate prior to packing away.
- Handle all parts with care and avoid external pressure during storage.
- Note that the camera tripod are not included in the package and are used for illustrative purposes only.
- Rollei reserve the right to amend or rectify all hardware and software specifications at any time without notice. If there appears to be any difference between the contents of the instruction manual and the actual product, refer to the product itself.

Statement

Rollei will not be held responsible for the use or misuse of any of the Rollei products or any direct, indirect, punitive, incidental, special consequential property or life damage responsibility. The risk of users or any other person using this product shall be borne by the user. This will not affect your legal rights.

Disposal



Dispose of the packaging according to its type. Use the local possibilities for collecting paper, cardboard and other materials. (Applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials.)


Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42, 22848 Norderstedt
Germany


The Rollei logo is displayed in white text on an orange rectangular background. The letter 'R' is stylized with a white circle around its top curve.

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

Service Hotline:

+49 40 270750270

 @rollei_de

 /rollei.foto.de

www.rollei.com